

Campanha de Sensibilização - Awareness Campaign, Azores '23

Kindness can Kill

Crias de Cagarras
Cory's Shearwater Chicks

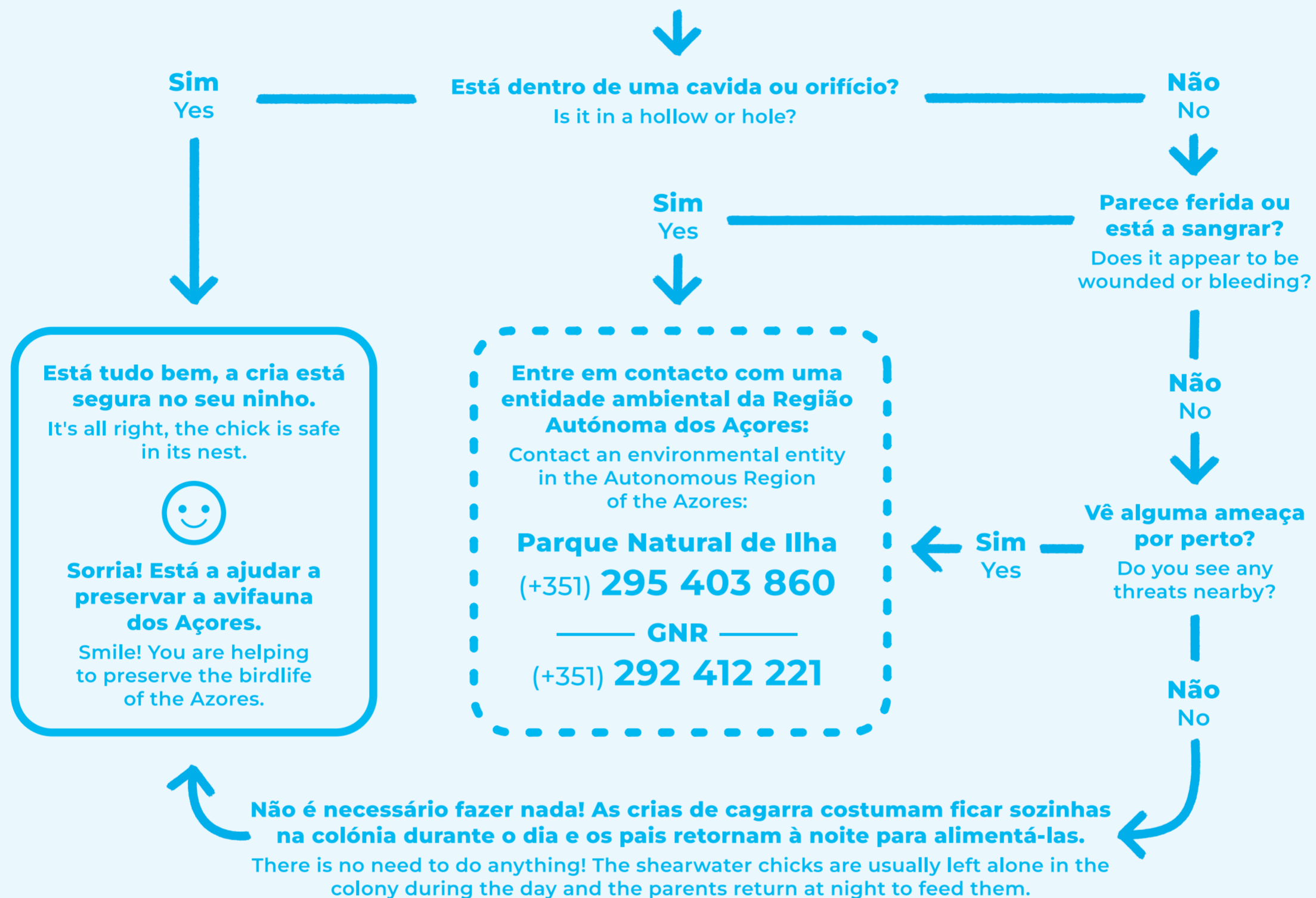


Ilha de São Jorge
São Jorge Island
Principais colónias
Major colonies

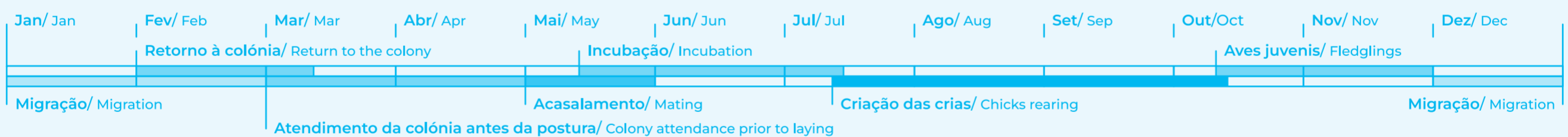


Encontrou uma cria de cagarra sozinha, o que deve fazer para ajudá-la?

You have found a shearwater chick all alone, what should you do to help it?



Ciclo anual da Cagarra/ Annual cycle of Cory's Shearwater



Proteja as Cagarras dos Açores

- > As cagarras são aves marinhas abundantes nos Açores, adaptadas à vida em alto mar, vindo à terra apenas para se reproduzir.
- > Elas regressam às colónias ao anoitecer, uma medida de proteção contra predadores.
- > Entre maio e julho, as cagarras incubam os seus ovos e, de julho a novembro, alimentam as suas crias.
- > As pequenas crias são inicialmente acompanhadas por um adulto, mas depois de alguns dias ficam sozinhas no ninho durante o dia, recebendo visitas noturnas dos pais que lhes trazem alimento.
- > Os progenitores realizam viagens curtas de até 4 dias e, em seguida, uma viagem longa de 8 a 12 dias (ou até 20 dias).
- > As cagarras estão protegidas por diplomas nacionais e europeus.

Protect Cory's Shearwaters of the Azores

- > Cory's Shearwaters are abundant seabirds in the Azores, adapted to life in the open ocean, only coming to land to breed.
- > They return to their colonies at dusk as a protective measure against predators.
- > Between May and July, Cory's Shearwaters incubate their eggs; from July to November, they feed their chicks.
- > An adult initially accompanies the young chicks, but after a few days, they stay alone in the nest during the day, receiving nocturnal visits from their parents, who bring them food.
- > The parents undertake short trips of up to 4 days and then a long journey of 8 to 12 days (or up to 20 days).
- > National and European regulations protect Cory's Shearwaters.

Não retirar as crias do ninho.
Do not take the chicks out of the nest.

Ajude a preservar esta espécie!

Nos últimos anos, tem havido casos de visitantes que removem as crias de cagarra do ninhos, pensando que foram abandonadas pelos pais, e as entregam no Parque Natural.

- > Por favor, não remova as crias do ninho se detectar uma situação incomum.
- > Registe a situação com fotos e coordenadas GPS, e informe os Vigilantes da Natureza.

Agradecemos imensamente o seu interesse e colaboração!

Help preserve this species!

In recent years, visitors have been removing Cory's Shearwater chicks from their nests, thinking their parents have abandoned them, and delivering them to the Natural Park.

- > Please do not remove chicks from the nest if you detect an unusual situation.
- > Record the situation with photos and GPS coordinates and inform the Nature Wardens.

We greatly appreciate your interest and collaboration!



Outros contactos:
Other contacts:

Centro de Reabilitação de Aves Selvagens
CERAS - Pico - S. Roque
parque.natural.pico@azores.gov.pt
(+351) 292 644 278

Associação Asas do Mar - IOMA
associacaoioma@gmail.com



Para mais informações, visite o nosso website:
For more info visit our website:

asasdomar.com